Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rozvoj
Výbor pre životné prostredie, klímu a bezpečnosť potravín

2025/2014(INI)

28.3.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 326 - 589

Návrh správy
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris
(PE768.093v01-00)

Vykonávanie a plnenie cieľov udržateľného rozvoja so zreteľom na politické fórum na vysokej úrovni v roku 2025
(2025/2014(INI))

Pozmeňujúci návrh 326
Abir Al-Sahlani, Charles Goerens, Barry Andrews

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva na urýchlenie úsilia o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***zdravotníctve***, a na zabezpečenie ***rovnakých príležitostí na účasť a vedenie*** vo verejnom a súkromnom sektore;	11. vyzýva na urýchlenie úsilia o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***ekonomike starostlivosti***, a na zabezpečenie ***plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien v rozhodovacích úlohách a príležitostiach*** vo verejnom a súkromnom sektore***, a to aj v sektore mieru a bezpečnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Aurelijus Veryga, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva na ***urýchlenie úsilia*** o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***zdravotníctve***, a na zabezpečenie rovnakých príležitostí na účasť a vedenie vo verejnom a súkromnom sektore;	11. vyzýva na ***úsilie*** o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***ekonomike starostlivosti***, a na zabezpečenie rovnakých príležitostí na účasť a vedenie vo verejnom a súkromnom sektore; ***vyzýva na podporu účasti žien vo vede, technológii, inžinierstve a matematike;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Marko Vešligaj, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva na urýchlenie úsilia o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***zdravotníctve***, a na zabezpečenie rovnakých príležitostí na účasť a vedenie vo verejnom a súkromnom sektore;	11. vyzýva na urýchlenie úsilia o odstránenie rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, a to aj v ***ekonomike starostlivosti***, ***ako aj o riešenie horizontálnej a vertikálnej segregácie na trhu práce*** a na zabezpečenie rovnakých príležitostí na účasť a vedenie vo verejnom a súkromnom sektore;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. uznáva neúmerný vplyv zmeny klímy na ženy a dievčatá, ktorý prehlbuje existujúce rodové nerovnosti a predstavuje jedinečné hrozby pre ich životnosť, zdravie a bezpečnosť vrátane zvýšenej potravinovej neistoty a neistoty vody, zvýšeného vystavenia rodovo motivovanému násiliu počas vysídľovania a migrácie spôsobených klímou a väčšej hospodárskej nestability v dôsledku závislosti od odvetví citlivých na klímu; vyzýva na začlenenie rodovo responzívnych stratégií do politík v oblasti klímy s cieľom riešiť tieto zraniteľné miesta a posilniť postavenie žien ako kľúčových činiteľov zmeny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia

Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. uznáva naliehavú potrebu reagovať na negatívne trendy brániace pokroku v oblasti rodovej rovnosti v EÚ vrátane rodovo motivovaného násilia, rozdielov v odmeňovaní žien a mužov a čoraz rozšírenejšej sexistickej politickej diskusie; v tejto súvislosti víta plán Komisie pre práva žien ako kompas pre budúcu činnosť EÚ v tejto oblasti v rámci Únie aj mimo nej; zdôrazňuje, že tento plán by mal podporovať vykonávanie legislatívnych a nelegislatívnych opatrení na dosiahnutie väčšieho pokroku a zodpovednosti v súvislosti s cieľom udržateľného rozvoja č. 5;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje význam plánu Európskej komisie pre práva žien pri opätovnom potvrdení záväzku EÚ k rodovej rovnosti a pri formovaní novej stratégie pre rodovú rovnosť od roku 2026; vyzýva na väčšie zapojenie členských štátov a naliehavo vyzýva na komplexný prístup k riešeniu sexuálnych a reprodukčných služieb, prierezovej diskriminácie a ochrany zraniteľných žien;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje, že osamelé matky, ktoré predstavujú významný podiel rodín s jedným rodičom v Európe, sú obzvlášť náchylné na ekonomickú neistotu a diskrimináciu na trhu práce; vyzýva členské štáty, aby posilnili mechanizmy podpory zamestnanosti a odbornej prípravy týchto žien s cieľom zaručiť ich hospodársku autonómiu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 333
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby začlenili odolnosť proti zmene klímy do všetkých politík v oblasti verejného zdravia a vnútroštátnych stratégií v oblasti zdravia; nabáda na používanie ukazovateľov zosúladených s cieľmi udržateľného rozvoja na monitorovanie vplyvov zmeny klímy na zdravie a na usmernenie adaptačných stratégií na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. pripomína, že viac ako 230 miliónov dievčat a žien bolo vystavených mrzačeniu ženských pohlavných orgánov, a vyjadruje hlboké poľutovanie nad skutočnosťou, že podľa nových odhadov sa počet prípadov za posledných osem rokov zvýšil o 30 miliónov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. vyjadruje hlboké poľutovanie nad rastúcimi neodôvodnenými útokmi na organizácie občianskej spoločnosti, najmä na organizácie pre práva žien, v EÚ aj na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje, že ciele rodovej rovnosti a práva LGBTIQ+ osôb musia zohrávať dôležitú úlohu aj vo vzťahoch s tretími krajinami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337

Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11b. uznáva, že napriek pokroku zostáva 122 miliónov dievčat na celom svete mimo školy, pričom výrazné rozdiely existujú v subsaharskej Afrike, kde je menej pravdepodobné, že dievčatá navštevujú akúkoľvek úroveň vzdelávania, a v Afganistane, kde im prísne obmedzenia vzdelávania dievčat bránia v stredoškolskom a vysokoškolskom vzdelávaní; zdôrazňuje, že rovnaký prístup k vzdelávaniu má zásadný význam pre udržateľný rozvoj, znižovanie chudoby a hospodársku prosperitu, pretože umožňuje ženám a dievčatám plne sa zúčastňovať na živote spoločnosti: vyzýva na začlenenie rodovo responzívnych stratégií do politík vzdelávania s cieľom riešiť tieto nerovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 338
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11b. vyzýva na úplné vykonávanie politík rodovej rovnosti (akčný plán pre rodovú rovnosť, stratégia pre rodovú rovnosť), a to aj ich zložiek týkajúcich sa SRZP, a trvá na tom, že toto vykonávanie musí byť podporené primeraným financovaním, a to aj pre organizácie pre práva žien a SRZP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11b. zdôrazňuje, že hoci ženy predstavujú 40 % celosvetovej zamestnanosti, v roku 2022 zastávali len 27,5 % riadiacich pozícií, čo je rovnaký podiel ako v roku 2016; zdôrazňuje, že reštriktívne právne predpisy a nedostatočná sociálna ochrana stále vytvárajú náročné prekážky, ktoré treba odstrániť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11b. konštatuje, že neformálni opatrovatelia, väčšinou ženy, venujú v priemere 22 hodín týždenne starostlivosti o príbuzného bez primeranej finančnej náhrady, čo má významný vplyv na ich ekonomickú nezávislosť a kariéru;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 341
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

11b. vyzýva na urýchlené povzbudenie práva každej ženy na zosúladenie jej pracovného a súkromného života presadzovaním spoločnej zodpovednosti a pracovných podmienok, ktoré uľahčujú zosúladenie súkromného, rodinného a pracovného života;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11c. uznáva neúmernú zraniteľnosť žien a dievčat počas konfliktov a humanitárnych kríz vrátane zvýšeného rizika sexuálneho a rodovo motivovaného násilia, vysídlenia a narušenia základných služieb; opätovne potvrdzuje kľúčovú úlohu žien a dievčat pri budovaní mieru, riešení konfliktov a obnove po skončení konfliktu, pričom zdôrazňuje ich zásadnú účasť na mierových rokovaniach a rozhodovacích procesoch, ako sa uvádza v programe zameranom na ženy, mier a bezpečnosť; vyzýva na úplné, rovnocenné a zmysluplné začlenenie žien a dievčat do mierového úsilia, pričom podporuje rodovo citlivé mierové stratégie s cieľom zaistiť ich bezpečnosť a posilnenie ich postavenia a prispieť k udržateľnému mieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11c. zdôrazňuje, že ženy a dievčatá sú neúmerne postihnuté klimatickou krízou a že na zvýšenie účinnosti politík v oblasti klímy sú potrebné rodovo responzívne opatrenia; so záujmom očakáva nový akčný plán pre rodovú rovnosť v rámci Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy (UNFCCC); vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili vedúcu úlohu pri prijímaní nového ambiciózneho a účinného akčného plánu pre rodovú rovnosť na konferencii COP30;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11c. vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozdielmi v prístupe k službám starostlivosti o deti a zdravotníckym službám medzi rôznymi európskymi regiónmi; požaduje koordinované opatrenia na zabezpečenie skutočne rovnakého prístupu k základným službám pre všetky ženy bez ohľadu na miesto ich bydliska;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 345
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

11c. požaduje silnejšie politiky a opatrenia, ktoré podporujú prístup k pôde, úverom, podnikaniu a vzdelávaniu, ako aj zamestnanosti a zdraviu, najmä pre ženy a dievčatá v zraniteľných situáciách, ženy so zdravotným postihnutím, tehotné ženy a ženy vo vidieckych oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11c. pripomína, že ženy vo všeobecnosti vykonávajú väčšinu neplatenej práce v domácnosti a opatrovateľskej práce, a domnieva sa, že táto neúmerná záťaž sa zvyšuje v rodinách s nízkymi príjmami, čo prispieva k chudobe, nerovnosti a neistote a zároveň obmedzuje účasť na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 11 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11d. konštatuje, že ženy majú neúmerne menší prístup k finančným zdrojom na projekty adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovanie; domnieva sa, že je potrebné zvýšiť a uľahčiť prístup žien k inkluzívnemu financovaniu v oblasti klímy; naliehavo vyzýva EÚ a členské štáty, aby podávali správy o rodovej responzívnosti svojich príspevkov na financovanie opatrení v oblasti klímy a

aby zlepšili súdržnosť medzi podporou rodovej rovnosti a klímy prostredníctvom nástrojov vonkajšej činnosti a EIB;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11d. zdôrazňuje, že priemerný rozdiel v odmeňovaní žien a mužov v Európskej únii zostáva na úrovni 13 % a v niektorých odvetviach, ako je zdravotníctvo a sociálna starostlivosť, presahuje 20 %;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 349
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 11 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11e. berie na vedomie získané poznatky uvedené v súhrnnej správe o systémových hodnoteniach OSN týkajúcich sa cieľa udržateľného rozvoja č. 5 z roku 2024 vrátane významu účinného zapojenia mužov a chlapcov do prípravy programov týkajúcich sa otázok, ktoré si vyžadujú, aby zmenili svoje správanie, ak sa majú splniť ciele, alebo trvalejšieho a komplexnejšieho stanovovania priorít cieľov v humanitárnom prostredí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11e. zdôrazňuje, že prerušenie kariéry žien z dôvodu rodinných povinností vedie k dlhodobej strate príjmov a k dôchodkovému deficitu, ktorý môže dosiahnuť v priemere až 30 %;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 351
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 11 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11f. vyzýva členské štáty, aby zlepšili prístup matiek, najmä osamelých matiek, k odbornému vzdelávaniu a ďalšiemu vzdelávaniu s cieľom umožniť im získať nové zručnosti a zlepšiť svoju zamestnateľnosť; zdôrazňuje význam pružných mechanizmov odbornej prípravy, ktoré zahŕňajú riešenia starostlivosti o deti a odbornú prípravu online, s cieľom reagovať na obmedzenia matiek na neistých pracovných miestach;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 352
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

12. ***so znepokojením konštatuje***, že spomedzi cieľov udržateľného rozvoja, ktoré majú byť predmetom hĺbkového preskúmania na politickom fóre na vysokej úrovni v roku 2025, sú ciele udržateľného rozvoja č. 8 najviac ovplyvnené stagnáciou alebo regresiou;	12. ***berie na vedomie***, že spomedzi cieľov udržateľného rozvoja, ktoré majú byť predmetom hĺbkového preskúmania na politickom fóre na vysokej úrovni v roku 2025, sú ciele ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 8 najviac ovplyvnené stagnáciou alebo regresiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. varuje pred rizikami, ktoré predstavuje zmena klímy a extrémne výkyvy počasia pre zdravie a bezpečnosť pracovníkov, najmä v odvetví poľnohospodárstva, spracovania potravín a ubytovacích a stravovacích služieb; zdôrazňuje význam spravodlivej transformácie pri ekologizácii hospodárstva, aby sa zaistilo, že transformácia bude čo najspravodlivejšia a najinkluzívnejšia pre všetkých dotknutých, pričom sa vytvoria dôstojné pracovné príležitosti a na nikoho sa nezabudne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyjadruje poľutovanie nad

výrazným úpadkom v poslednom desaťročí, pokiaľ ide o pracovné práva, slobodu združovania a práva na kolektívne vyjednávanie, čo má negatívny vplyv na sociálnu spravodlivosť a podporu produktívnej zamestnanosti a dôstojnej práce pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. potvrdzuje, že je potrebné posilniť sociálne opatrenia na riešenie nerovností v súlade so zásadou, že sa na nikoho nezabudne, pričom sa zohľadnia sociálne dôsledky inflácie, rastúce rozpočtové tlaky a geopolitické napätie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 356
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je ***Global Gateway***, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; ***uznáva úlohu súkromných financií pri odstraňovaní medzery vo financovaní dosahovania cieľov udržateľného rozvoja, ale zdôrazňuje, že súkromný sektor nemôže nahradiť verejné investície do kritických***

služieb ako zdravotníctvo, vzdelávanie a sociálna ochrana, ktoré poskytujú kľúčové dlhodobé vyhliadky na prekonanie chudoby; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je ***NDICI – Globálna Európa***, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo; ***zdôrazňuje, že iniciatíva Global Gateway by mala vždy rešpektovať základné hodnoty EÚ vrátane dodržiavania ľudských práv, dobrej správy vecí verejných, demokracie a transparentnosti, ako aj environmentálnej udržateľnosti; okrem toho opätovne pripomína potrebu presadzovať parlamentné výsady týkajúce sa demokratickej kontroly a kontroly nad iniciatívami Global Gateway, finančnými prostriedkami NDICI – Globálna Európa, ako aj účinnosťou verejných a súkromných zdrojov investovaných do stratégie Global Gateway;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, ***na*** vytváranie dôstojných pracovných miest***, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia***, aby sa na nikoho nezabudlo;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, ***ktorá okrem iného prostredníctvom využívania viacerých zdrojov financovania vrátane investícií súkromného sektora podporuje*** vytváranie dôstojných pracovných miest ***s cieľom podporiť hospodárske príležitosti a zabezpečiť***, aby sa na nikoho nezabudlo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo***, pod podmienkou, že príjemcovia uznávajú a rešpektujú rovnakú dôstojnosť žien a mužov***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 359
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja***, ktorý rešpektuje planetárne medze***; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu ***inkluzívneho a*** udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest***, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo***;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie ***produktívnych a*** dôstojných pracovných miest ***a obmedzenie nezamestnanosti***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 361
Marko Vešligaj, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;	13. požaduje silnejšie politiky a odvážne opatrenia na podporu ***rodovo citlivého,*** inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rozvoja; naliehavo vyzýva EÚ a globálnych partnerov, aby využívali nástroje, ako je Global Gateway, na vytváranie dôstojných pracovných miest, ktoré znížia príjmovú nerovnosť a zabezpečia, aby sa na nikoho nezabudlo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že je potrebné riešiť územné nerovnosti a nerovnosti v oblasti bývania podporou prístupu k cenovo dostupnému, primeranému a energeticky efektívnemu bývaniu, najmä v znevýhodnených mestských a vidieckych oblastiach; vyzýva na zvýšenie investícií do integrovaného rozvoja komunít, sociálnej infraštruktúry a základných služieb s cieľom podporiť sociálnu súdržnosť a hospodárske začlenenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje význam rastúceho počtu mladých ľudí na globálnom Juhu pre udržateľný rozvoj; silno zdôrazňuje vytvorenie silnejších väzieb medzi vzdelávaním, rozvojom zručností a zamestnanosťou, aby sa umožnil prístup k dôstojnej práci na rýchlo sa meniacom trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že súdržná rozvojová

politika kombinujúca humanitárnu pomoc, investície a obchod s ohľadom na životné prostredie a tradičné postupy môže riešiť základné príčiny mnohých medzinárodných problémov, ako je migrácia;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 365
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. zdôrazňuje, že presadzovanie hospodárskych záujmov EÚ, ako je hospodársky rast a dôstojná práca, by malo zahŕňať aj vytváranie stabilných partnerstiev riadených vzájomnými záujmami a že všetky vonkajšie politiky EÚ musia byť zakotvené v širšom rámci Agendy 2030, zatiaľ čo rozvojová politika EÚ a využívanie oficiálnej rozvojovej pomoci EÚ sa musia naďalej zameriavať na zmierňovanie chudoby a nesmú sa odkláňať od tohto primárneho cieľa vymedzeného v DAC OECD; pripomína tiež, že oficiálna rozvojová pomoc EÚ musí uprednostňovať udržateľný rozvoj v partnerských krajinách, ktoré to najviac potrebujú: krajinách s nízkymi príjmami, najmenej rozvinutých krajinách a krajinách postihnutých nestabilitou, konfliktom a krízou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 366
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyjadruje znepokojenie nad tým, že hospodársky rast v mnohých rozvojových krajinách je naďalej pomalý a nerovnomerný a často ho brzdia štrukturálne nedostatky, ekonomické nerovnosti, politická nestabilita a vonkajšie otrasy;	14. vyjadruje znepokojenie nad tým, že hospodársky rast v mnohých rozvojových krajinách je naďalej pomalý a nerovnomerný a často ho brzdia štrukturálne nedostatky, ekonomické nerovnosti, politická nestabilita a vonkajšie otrasy; ***zdôrazňuje, že miera zamestnanosti osamelých matiek je o 10 percentuálnych bodov nižšia ako priemer žien pracujúcich v Únii, a to z dôvodu nedostatku možností starostlivosti a neistoty zamestnania; vyzýva členské štáty, aby zaviedli osobitné politiky na podporu ich prístupu k zamestnaniu a jeho udržania, a to aj prostredníctvom daňových stimulov a prispôsobených programov odbornej prípravy;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 367
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyjadruje znepokojenie nad tým, že hospodársky rast v mnohých rozvojových krajinách je naďalej pomalý a nerovnomerný a často ho brzdia štrukturálne nedostatky, ekonomické nerovnosti, politická nestabilita a vonkajšie otrasy;	14. vyjadruje znepokojenie nad tým, že hospodársky rast v mnohých rozvojových krajinách je naďalej pomalý a nerovnomerný a často ho brzdia štrukturálne nedostatky, ekonomické nerovnosti, politická nestabilita a vonkajšie otrasy***, ako aj rastúci vplyv zmeny klímy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 368
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. pripomína, že progresívne zdaňovanie má zásadný význam pre dosiahnutie pokroku v oblasti ekologickej transformácie, ako aj sociálnej a hospodárskej spravodlivosti; zdôrazňuje, že je potrebné hľadať nové zdroje financovania, najmä z odvetví, ktoré najmenej prispievajú k zdaňovaniu a zároveň najviac profitujú z globalizácie, vrátane odvetví s najväčšími emisiami uhlíka a skleníkových plynov; konkrétne vyzýva, aby sa zaviedli osobitné dane, ako je odvod z neočakávaných ziskov spoločností pôsobiacich v oblasti fosílnych palív, z finančných transakcií a z emisií lodnej dopravy a letectva, s cieľom pomôcť financovať celosvetové verejné statky a podporovať udržateľný rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje, že v roku 2023 pracovali na neformálnych pracovných miestach bez sociálnej ochrany na celom svete viac ako 2 miliardy pracovníkov, zatiaľ čo v najmenej rozvinutých krajinách, subsaharskej Afrike a strednej a južnej Ázii je stále neformálne zamestnávaných takmer 9 z 10 pracovníkov; vyjadruje hlboké znepokojenie nad obrovskými prekážkami pri dosahovaní cieľa dôstojnej práce pre všetkých a je veľmi znepokojený tým, že úpadok práv pracovníkov ovplyvňuje všetky rôzne regióny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje, že miestne iniciatívy zamerané na jedinečné potreby komunity zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore spravodlivého hospodárskeho rastu; ďalej zdôrazňuje, že regionálna spolupráca v oblasti hospodárskych koridorov posilňuje obchod, investície, udržateľnú industrializáciu a hospodársku diverzifikáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, ***kvalitného*** vzdelávania a rozvoja zručností ***s osobitným zameraním na podporu posilnenia ekonomického postavenia žien okrem iného prostredníctvom programov na podporu podnikania v partnerských krajinách, zabezpečenia spravodlivého prístupu k podnikateľským príležitostiam a podpory osobitných programov odbornej prípravy pre ženy so zdravotným postihnutím a v zraniteľnej situácii***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372

Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. ***opätovne zdôrazňuje význam politík, ktoré podporujú zamestnanosť, vzdelávanie a odbornú prípravu mladých ľudí;*** odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností ***s cieľom podporiť kvalitnú zamestnanosť a znížiť medzeru v zamestnanosti mladých ľudí a žien***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 373
Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností ***s osobitným zameraním na univerzitné a postuniverzitné vzdelávanie a na podobné zariadenia, ako sú vyššie technické inštitúty***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 374
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu,	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu,

vzdelávania a rozvoja zručností;	vzdelávania a rozvoja zručností***, najmä do zvýšenia kvality vzdelávania, zosúladenia odbornej prípravy v oblasti zručností s požiadavkami trhu a podpory malých a stredných podnikov a startupov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania ***a rozvoja zručností***;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania***, rozvoja zručností a udržateľných obchodných postupov, ako je podpora zásad obehového hospodárstva, znižovanie množstva odpadu a presadzovanie zodpovedného hospodárenia s prírodnými zdrojmi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností ***vrátane rekvalifikácie a zvyšovania úrovne zručností***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do ***zelenej a digitálnej transformácie,*** výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností;	15. odporúča zvýšiť verejné a súkromné investície do výskumu, vzdelávania a rozvoja zručností ***v členských štátoch***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 379
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 15 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. požaduje zvýšenú účasť žien v technologických a vedeckých odvetviach, keďže ženy v súčasnosti predstavujú len 17 % pracovných miest v inžinierstve a sektore IT;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 380
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 15 – bod 2 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2. zdôrazňuje, že 80 % neformálnych opatrovateľov v Európe tvoria ženy a že ich opatrovateľské zaťaženie priamo ovplyvňuje ich účasť na trhu práce zníženou mierou zamestnanosti a dlhodobou stratou príjmu; požaduje formálne uznanie opatrovateľskej práce a zavedenie platenej dovolenky a osobitných sociálnych práv;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 381
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 15 – bod 3 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3. zdôrazňuje, že ženy žijúce v najvzdialenejších a ostrovných regiónoch čelia vysokej štrukturálnej nezamestnanosti a zvýšenej neistote pracovných miest; vyzýva členské štáty, aby posilnili mechanizmy podpory podnikania žien a zlepšili prístup k financovaniu projektov realizovaných ženami v týchto regiónoch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 382
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia

Odsek 15 – bod 4 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že ženy aj naďalej čelia väčším ťažkostiam ako muži pri prístupe k pôžičkám a financiám na začatie podnikania, a to aj napriek tomu, že podniky vedené ženami majú podobnú alebo dokonca vyššiu mieru úspešnosti; vyzýva členské štáty a európske inštitúcie, aby zriadili záručné fondy a osobitné podporné opatrenia pre podnikanie žien;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 383
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. konštatuje, že rodové rozdiely na trhu práce zostávajú pretrvávajúcou výzvou, ktorú treba riešiť v rámci programu dôstojnej práce; zdôrazňuje, že dosiahnutie rodovej rovnosti na pracovisku si vyžaduje podporu politík, ktoré zabezpečia rovnaké príležitosti (t. j. prijatím pravidiel, ktoré odstránia diskriminačné praktiky a prekážky prístupu na pracovisku, riešením neplatenej opatrovateľskej práce, investíciami do vzdelávania a rozvoja zručností a posilnenia postavenia žien atď.), spravodlivú mzdu a rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384

Antonella Sberna, Pietro Fiocchi

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva na prijatie opatrení, ktoré uľahčia prístup MSP k financovaniu, znížia byrokratickú záťaž a vytvoria priaznivé podnikateľské prostredie, ktoré podporuje investície a inovácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385
Laurent Castillo

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu ***nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany*** životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu ***musia takisto zachovávať sociálnu spravodlivosť, pracovné práva a ochranu*** životného prostredia;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 386
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že ***iniciatívy zamerané*** na stimuláciu hospodárskeho rastu ***nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany*** životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že ***sa musí dosiahnuť spravodlivá rovnováha medzi iniciatívami zameranými*** na stimuláciu hospodárskeho rastu ***a ochranou najzraniteľnejších skupín, pričom sa zabezpečia spravodlivé príležitosti a zodpovedný záväzok v oblasti*** životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 387
András Tivadar Kulja, Ingeborg Ter Laak, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu ***nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv*** alebo ***ochrany*** životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu ***by mali ísť ruka v ruke so sociálnou spravodlivosťou, pracovnými právami*** alebo ***ochranou*** životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia; ***vyzýva EÚ, aby sa konštruktívne zapojila do prijatia Zmluvy OSN o podnikaní a ľudských právach s cieľom regulovať činnosti nadnárodných spoločností a iných podnikov a umožniť obetiam domáhať sa nápravy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 389
Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia

Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia; ***zdôrazňuje úlohu organizácií sociálneho a solidárneho hospodárstva pre sociálnu spravodlivosť, pracovné práva alebo ochranu životného prostredia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 390
Marko Vešligaj, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, ***rodovej rovnosti,*** pracovných práv alebo ochrany životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv alebo ochrany životného prostredia;	16. zdôrazňuje, že iniciatívy zamerané na stimuláciu hospodárskeho rastu nemôžu byť na úkor sociálnej spravodlivosti, pracovných práv***, rodovej rovnosti*** alebo ochrany životného prostredia;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 392
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyzýva na väčšie začlenenie cieľa udržateľného rozvoja č. 11 do vnútorných a vonkajších politík EÚ, pričom uznáva jeho úlohu pri prepájaní klímy, zdravia, bývania, mobility a sociálneho začlenenia; nabáda na podporu miestnych a regionálnych samospráv pri vykonávaní stratégií udržateľného, inkluzívneho a odolného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. považuje za neprijateľné, že 3 miliardy ľudí žijú v krajinách, ktoré vynakladajú viac na platby úrokov ako na vzdelávanie alebo zdravotníctvo, a že v rozvíjajúcich sa a rozvojových krajinách platby úrokov presahujú investície do klímy, čím sa spomaľuje úsilie o prispôsobenie sa zmene klímy a jej zmiernenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. požaduje vyššiu úroveň monitorovania a transparentnosti s cieľom predchádzať korupcii a zneužívaniu zo strany fyzických osôb a organizácií zapojených do rozvojovej spolupráce, ako aj miestnych orgánov v cieľových regiónoch;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 395
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že environmentálne politiky EÚ negatívne ovplyvňujú hospodárstvo, a tým aj hospodársku situáciu žien, ktoré sú zraniteľnejšie voči hospodárskym krízam;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 396
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. pripomína, že hospodársky rast meraný predovšetkým cez HDP má len málo spoločného s prosperitou a blahobytom a že udržateľnosť musí byť jadrom hospodárskych systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. požaduje ďalšie opatrenia na odstránenie nútenej práce a obchodovania s ľuďmi a na ukončenie akejkoľvek formy detskej práce vrátane náboru a využívania detských vojakov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že existujúce nástroje alebo rozvojové banky (napr. EBOR alebo KFW v Nemecku) by mali mať väčšiu úlohu a EÚ by mala lepšie uznávať ich prácu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. požaduje opatrenia zamerané na uľahčenie zapojenia súkromného sektora do rozvojovej spolupráce a na

povzbudenie podnikov, aby investovali v menej rozvinutých krajinách; zdôrazňuje význam výmeny najlepších postupov a spolupráce v oblasti inovatívnych technologických riešení v reakcii na výzvy v rozvojových krajinách;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 400
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že jedna pätina svetovej populácie žije v krajinách s vysokou mierou nerovnosti, že podľa údajov z roku 2023 vlastní najbohatšie 1 % sveta 47,5 % všetkého svetového bohatstva a že efektívne daňové sadzby pre najbohatšie 1 % sú často nižšie ako daňové sadzby pre zvyšok obyvateľstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. zdôrazňuje, že hospodársky rast by sa mal dosiahnuť sociálne a klimaticky spravodlivým spôsobom, pričom by sa malo rešpektovať spravodlivé rozdelenie obmedzených zdrojov v rámci planetárnych medzí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyjadruje poľutovanie nad tým, že viac ako polovica celosvetovej pracovnej sily má neformálne zamestnanie, čo predstavuje významnú prekážku sociálnej spravodlivosti a inkluzívneho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. pripomína, že dlhové zaťaženie rozvojových krajín sa výrazne zvýšilo, čo ešte zhoršili rastúce úrokové sadzby a hospodárske otrasy, a vyzýva na urýchlené prijatie opatrení v oblasti dlhovej úľavy, reštrukturalizácie a v prípade potreby zrušenia dlhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. požaduje inkluzívne politiky pre osoby so zdravotným postihnutím na

pracovisku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16d. zdôrazňuje, že zvýšené rozšírenie a veľkosť nadnárodných podnikov a zmeny v obchodných modeloch umožnili rozsiahle daňové úniky, nezákonné finančné toky a presun ziskov, čím rozvojové krajiny pripravili o kľúčové zdroje na verejné investície a sociálny rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. pripomína kľúčovú úlohu oceánov pri regulácii klímy a zároveň zabezpečovaní obživy, potravín a živobytia pre miliardy ľudí; zdôrazňuje najmä to, že oceán ako najväčší záchyt uhlíka na svete absorbuje 25 % všetkých emisií uhlíka, zachytáva 90 % nadbytočného tepla a dodáva viac ako 50 % svetového kyslíka, ale cieľ udržateľného rozvoja č. 14 zostáva najmenej financovaným cieľom udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov***, ktoré ***ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14***;	17. ***v snahe chrániť a udržateľne využívať oceány, moria a morské zdroje (cieľ udržateľného rozvoja č. 14) je nevyhnutné uprednostniť ochranu a živobytie rybárov a pobrežných komunít, ktoré sú od týchto zdrojov závislé; uznáva zásadnú úlohu maloobjemového a drobného rybolovu pri zaisťovaní potravinovej bezpečnosti, zachovávaní kultúrneho dedičstva a podpore miestnych hospodárstiev; na tento účel naliehavo vyzýva na vytvorenie iniciatív***, ktoré ***rybárom poskytujú hospodársku podporu, odbornú prípravu a zdroje na prispôsobenie sa environmentálnym zmenám a prechod na udržateľné postupy, čím sa zabezpečí dlhodobá ochrana ich živobytia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb ***a ničenia biotopov***, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb***, ničenia biotopov a neudržateľných priemyselných postupov vrátane rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne, priemyselného rybolovu na výrobu rybej múčky a hlbokomorskej***

ťažby, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14; ***pripomína, že tieto hrozby neúmerne postihujú pobrežné rozvojové štáty a zraniteľné komunity;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, ***nadmerného rybolovu a vedľajších úlovkov,*** úbytku ***morskej biodiverzity vrátane cieľových*** populácií rýb***, podmorského hluku*** a ničenia biotopov, ktoré ***jednotlivo, ale predovšetkým kumulatívne*** ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku ***morskej biodiverzity vrátane*** populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ***sú spôsobené ľudskými tlakmi, ako je***

cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	***nadmerné využívanie morských zdrojov, a ktoré*** ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy ***kontaminácie vnútrozemských podzemných vôd,*** znečisťovania morí, ***najmä morským odpadom a živinami,*** eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 412
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku ***morskej biodiverzity vrátane*** populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja č. 14;	17. zdôrazňuje znepokojujúce trendy znečisťovania morí, eutrofizácie pobreží, acidifikácie oceánov, rastúcich teplôt, ***nadmerného rybolovu a vedľajších úlovkov,*** úbytku populácií rýb a ničenia biotopov, ktoré ohrozujú morské ekosystémy a pobrežné komunity a bránia dosiahnutiu cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje význam lepšej spolupráce medzi členskými štátmi v záujme dosiahnutia čiastkového cieľa udržateľného rozvoja č. 14 v oblasti boja proti nezákonnému rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;	18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; ***je veľmi znepokojený tým, že žiadny z cieľov v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 14 na rok 2020 nebol splnený;*** domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;	18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; ***je veľmi znepokojený tým, že žiadny z cieľov v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 14 na rok 2020 nebol splnený;*** domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;	18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14***, z dôvodu nedostatku účinných opatrení v súbehu s rastúcimi hospodárskymi tlakmi***; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;	18. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom a v niektorých prípadoch nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14; ***zdôrazňuje, že veľká časť tlaku na znečisťovanie oceánov nepochádza z činností v rámci samotných oceánov, ale z činností na pevnine; pripomína, že rovnosť je základnou súčasťou cieľa udržateľného rozvoja č. 14, čo znamená,***

že prínosy aj náklady na dosiahnutie zdravých oceánov sa musia rovnomerne rozdeliť; domnieva sa, že ukazovatele cieľa udržateľného rozvoja č. 14 musia zahŕňať uznanie pôvodných a tradičných znalostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným skutočným pokrokom*** a v niektorých prípadoch ***nad zhoršujúcimi sa vyhliadkami***, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;	18. ***konštatuje nedostatok skutočného pokroku*** a v niektorých prípadoch ***zhoršujúce sa vyhliadky***, pokiaľ ide o dosiahnutie cieľov ***v rámci cieľa*** udržateľného rozvoja č. 14; domnieva sa, že minimálny alebo mierny pokrok a vysoká úroveň stagnácie a regresie znamenajú, že rýchlosť a rozsah globálnych opatrení ani zďaleka nepostačuje na včasné splnenie cieľov trvalo udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 420
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že k dnešnému dňu len jeden z 27 členských štátov EÚ ratifikoval dohodu o biodiverzite v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (BBNJ), známu aj ako dohoda OSN o šírom mori;

naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aby urýchlene dokončili svoje individuálne ratifikačné procesy dohody o BBNJ, globálneho rámca pre biodiverzitu, ako aj Dohody WTO o rybolovných dotáciách, ktorou sa zakazujú škodlivé dotácie na rybolov, keďže ide o zásadné kroky na splnenie cieľa udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. opakuje, že existuje len jeden oceán, v ktorom opatrenia na jednej strane ovplyvňujú druhú, a zdôrazňuje potrebu chrániť ho ako jednotnú entitu v prospech ľudstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 422
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. zdôrazňuje kľúčovú úlohu právneho predpisu EÚ o obnove prírody pri obnove morských a pobrežných ekosystémov v EÚ, pričom uznáva, že degradované biotopy prispievajú k strate biodiverzity, poklesu populácií rýb a zvýšenej citlivosti na zmenu klímy; vyzýva na účinné plnenie cieľov obnovy vrátane

ochrany porastov morskej trávy, mokradí a morských biotopov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. konštatuje, že je nevyhnutné podporovať odolnosť pobrežných a ostrovných komunít, ktorých živobytie závisí od zdravia oceánu, a potenciál modrého hospodárstva v súlade s cieľmi zelenej dohody v oblasti udržateľnej tvorby pracovných miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 424
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 18 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18c. požaduje holistický prístup, ktorý bude zahŕňať ochranu a obnovu životného prostredia, hospodársku prosperitu a konkurencieschopnosť a sociálnu rovnosť, a komplexný legislatívny rámec, ktorý bude slúžiť ako jednotný referenčný bod pre všetky politiky súvisiace s oceánom a ktorý sa bude zaoberať tým, ako ovplyvňujeme oceán a ako oceán podporuje naše živobytie, ako aj príležitosťami, ktoré môžeme vyťažiť z oceánu, pričom uznáva jeho význam z hľadiska udržateľnosti,

zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, zdroja potravín a konkurencieschopnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 18 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18d. zdôrazňuje naliehavú potrebu bojovať proti znečisťovaniu plastmi na celom svete, keďže predstavuje vážnu hrozbu pre morské ekosystémy, biodiverzitu a ľudské zdravie a odhaduje sa, že do oceánu každoročne vstupuje 12 miliónov ton plastov, pričom podľa Programu OSN pre životné prostredie sa celkové množstvo plastov v oceáne môže bez zmysluplných opatrení do roku 2040 strojnásobiť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 18 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18e. víta prijatie dohody OSN o širom mori (dohoda o biodiverzite v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci), ktorej cieľom je zabezpečiť ochranu oceánskych oblastí mimo vnútroštátnej právomoci vytvorením rámca pre chránené morské oblasti, ktoré sa majú zriadiť na širom mori v súlade s cieľom 30x30 stanoveným

v decembri 2022 Dohovorom OSN o biologickej diverzite; vyzýva zmluvné strany, aby pokračovali v práci na dialógu OSN o oceánoch a zmene klímy a zabezpečili rýchle vykonávanie dohody, a to aj mobilizáciou finančných prostriedkov z globálneho programu EÚ pre oceány;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi***;	19. ***vyzýva Komisiu a členské štáty, ktoré majú jedno alebo viac pobrežných pásiem, aby zaviedli opatrenia na harmonizovaný zber údajov, výmenu informácií a najlepších postupov ochrany pred ustupovaním pobrežia v celej Únii***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobej udržateľnosti oceánov***, a to aj prostredníctvom	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobého zdravia oceánu***, a to aj prostredníctvom udržateľných

udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov ***a*** prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

rybolovných postupov ***a spravodlivého prechodu na rybolov s nízkym vplyvom***, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov ***účinnou ochranou chránených morských oblastí,*** prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi; ***postupného ukončenia prieskumu a ťažby ropy a zemného plynu a ochrany práv drobných rybárov a ich prístupu k rybolovným zdrojom a trhom, pričom sa zabezpečí, aby sa ženy a muži v drobnom rybolove rovnako a účinne zúčastňovali na rozhodnutiach, ktoré sa ich týkajú;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 429
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobej udržateľnosti*** oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobého zdravia*** oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, ***podpory spravodlivého prechodu na rybolov s nízkym vplyvom,*** boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu***, ochrany práv drobných rybárov a ich prístupu k rybolovným zdrojom a trhom***, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobej udržateľnosti*** oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie ***dlhodobého zdravia*** oceánov, a to aj ***a najmä za meniacich sa klimatických podmienok, a to aj*** prostredníctvom udržateľných rybolovných ***a lodných*** postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia ***transparentnosti v odvetví morských plodov, posilnenia*** úsilia o ochranu ***a obnovu*** morských zdrojov a prijatia ***záväznej*** globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***domnieva sa***, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby sa usilovali o začlenenie prístupu založeného na ľudských právach a ekosystémoch do globálnej správy oceánov a nabádali ostatné krajiny a podniky, aby dodržiavali ľudské práva a najprísnejšie sociálne a environmentálne normy; konkrétne sa domnieva***, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia ***a opatrenia EÚ*** na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, ***podpory drobného rybolovu a pobrežných***

komunít, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov***, rozšírenia chránených morských oblastí*** a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi; ***víta Dohodu v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (dohoda o BBNJ), ktorá bola prijatá 19. júna 2023, a vyzýva na jej urýchlené vykonávanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Antonella Sberna, Pietro Fiocchi

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, ***riešenia hrozby, ktorú predstavujú inváz ne nepôvodné druhy,*** posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 434
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné záväzné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, posilnenia ***transparentnosti v odvetví morských plodov, posilnenia*** úsilia o ochranu morských zdrojov a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné ***záväzné*** globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu***,*** posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov ***a prijatia globálnej zmluvy o znečistení plastmi***;	19. domnieva sa, že sú naliehavo potrebné globálne opatrenia na riešenie nedostatkov, urýchlenie opatrení a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti oceánov, a to aj prostredníctvom udržateľných rybolovných postupov, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu ***a*** posilnenia úsilia o ochranu morských zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 – pododsek 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	domnieva sa, že súčasné rozširovanie priemyselnej akvakultúry nemožno uskutočniť na úkor ochrany morského prostredia a maloobjemového rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 437
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje význam uplatňovania zásady predbežnej opatrnosti pri hlbokomorskej ťažbe; predovšetkým opakovane zdôrazňuje, že podporuje medzinárodné moratórium na licencie na komerčnú hlbokomorskú ťažbu, kým sa dostatočne nepreskúmajú a vedecky neprebádajú vplyvy hlbokomorskej ťažby

na morské prostredie, biodiverzitu a ľudské činnosti na mori a kým nepochopíme všetky možné riziká;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438
Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje význam obnovenej medzinárodnej stratégie pre ostrovy a pobrežné oblasti, ktorou sa zabezpečí prístup k pitnej vode, inteligentná doprava, rybolov založený na pravidlách, udržateľný cestovný ruch, podnikanie a spravodlivý prístup k službám vzhľadom na technologický vývoj;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 439
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva Komisiu, aby presadzovala normy Únie na medzinárodnej úrovni v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva, v dohodách o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a na medzinárodných fórach a zároveň aktívne obhajovala európske hospodárske subjekty a záujmy Únie, zabezpečila rovnaké podmienky a chránila hospodárske subjekty z Únie pred nekalou hospodárskou súťažou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. je veľmi znepokojený extrémnymi úrovňami znečistenia morí, ktoré sa majú do roku 2040 zdvojnásobiť alebo strojnásobiť, pokiaľ sa na celom svete neprijmú drastické a okamžité opatrenia; naliehavo požaduje prísnejšie opatrenia a urýchlené vykonávanie s cieľom skoncovať so znečisťovaním morí na úrovni EÚ aj na medzinárodnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 441
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. je veľmi znepokojený extrémnymi úrovňami znečistenia morí, ktoré sa majú do roku 2040 zdvojnásobiť alebo strojnásobiť, pokiaľ sa na celom svete neprijmú drastické a okamžité opatrenia; naliehavo požaduje prísnejšie opatrenia a urýchlené vykonávanie s cieľom skoncovať so znečisťovaním morí na úrovni EÚ aj na medzinárodnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 442
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia

Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje poľutovanie nad obmedzeným vykonávaním účinného zákazu verejných dotácií na ničivé rybolovné postupy a verejných dotácií, ktoré podporujú nadmernú kapacitu a nadmerný rybolov, vrátane dotácií na fosílne palivá, na európskej aj celosvetovej úrovni, a to z hľadiska dosiahnutia cieľov udržateľného rozvoja 14.4 a 14.6;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje, že pakt o oceánoch, ktorý Komisia predloží v roku 2025, by mala uznať nielen EÚ, ale aj iné krajiny; takéto iniciatívy by vo všeobecnosti mali vytvoriť prepojenie medzi krajinami, aby výsledky preukázali lepšie účinky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 444
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje potrebu prijať udržateľné alternatívy a využiť moderné technológie vrátane umelej inteligencie na monitorovanie znečistenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 445
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. zdôrazňuje, že plasty sú najväčšou, najškodlivejšou a najperzistentnejšou časťou morského odpadu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa nedospelo k záveru pri vôbec prvom globálnom právne záväznom nástroji v oblasti znečistenia plastmi; naliehavo vyzýva na prijatie ambicióznej globálnej zmluvy o znečistení plastmi pri obnovení medzivládnych rokovaní v roku 2025; trvá na tom, že konečná dohoda by mala obsahovať cieľ zníženia výroby primárnych plastových polymérov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. zdôrazňuje, že je dôležité ratifikovať Dohodu v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (dohoda o BBNJ) a zároveň zabezpečiť, aby táto dohoda neohrozila regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, a pokračovať v úsilí o dosiahnutie dohody o škodlivých dotáciách na rybolov v rámci Svetovej obchodnej organizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 447
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. zdôrazňuje, že plasty sú najškodlivejším druhom znečistenia oceánov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa nedospelo k záveru pri vôbec prvom globálnom právne záväznom nástroji v oblasti znečistenia plastmi; naliehavo vyzýva na prijatie ambicióznej globálnej zmluvy o znečistení plastmi pri obnovení medzivládnych rokovaní v roku 2025; domnieva sa, že konečná dohoda by mala obsahovať cieľ zníženia výroby primárnych plastových polymérov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 448
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. nabáda na podporu vedeckého výskumu a šírenie presných údajov spolu s rozvojom a výmenou najlepších postupov; vyzýva na vypracovanie a vykonávanie nástrojov riadenia na základe oblastí v spojení s inými vhodnými ochrannými opatreniami, pričom treba zabezpečiť, aby takéto opatrenia nemali nepriaznivý vplyv na priľahlé alebo alternatívne oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 449
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európska únia výrazne zaostáva za harmonogramom, pokiaľ ide o jej ciele chrániť 30 % svojich morských oblastí do roku 2030, z ktorých 10 % sa má chrániť prísne podľa medzinárodných definícií, čo sú opatrenia potrebné na úplné splnenie cieľov v rámci cieľa udržateľného rozvoja č. 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 450
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. zdôrazňuje, že oceán je najväčším spojencom sveta proti zmene klímy, pretože produkuje 50 % kyslíka, ktorý svet potrebuje, absorbuje 25 % všetkých emisií oxidu uhličitého a zachytáva 90 % prebytočného tepla, ktoré tieto emisie vytvárajú; konštatuje však, že teplo z oceánu je na rekordnej úrovni a že jeho absorpčná kapacita je čoraz obmedzenejšia, čo vedie k okysľovaniu oceánov; vyzýva na posilnenie globálnych opatrení na boj proti okysľovaniu oceánov a zníženie úrovne tepla z oceánov s cieľom chrániť úlohu oceánov ako najdôležitejšieho záchytu uhlíka na planéte a chrániť morský život a potravinový reťazec;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 451
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. zdôrazňuje, že oceán je najväčším spojencom sveta proti zmene klímy, pretože produkuje 50 % kyslíka, ktorý svet potrebuje, absorbuje 25 % všetkých emisií oxidu uhličitého a zachytáva 90 % prebytočného tepla, ktoré tieto emisie vytvárajú; konštatuje však, že teplo z oceánu je na rekordnej úrovni a že jeho absorpčná kapacita je čoraz obmedzenejšia, čo vedie k okysľovaniu oceánov; vyzýva na posilnenie globálnych opatrení na boj proti okysľovaniu oceánov a zníženie úrovne tepla z oceánov s cieľom chrániť úlohu oceánov ako najdôležitejšieho záchytu uhlíka na planéte a chrániť morský život a potravinový reťazec;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 452
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. zdôrazňuje potrebu integrovať politiku správy oceánov s tradičnými poznatkami, vedou a zapojením komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 453
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. zdôrazňuje záväzok v rámci Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu vytvoriť do roku 2030 chránené oblasti pokrývajúce aspoň 30 % oceánov; domnieva sa, že dohoda OSN o šírom mori (BBNJ) môže byť rozhodujúcim faktorom pri dosiahnutí tohto cieľa; vyjadruje poľutovanie nad tým, že BBNJ doteraz ratifikovalo len 20 krajín, a vyzýva zostávajúce strany vrátane členských štátov, ktoré tak ešte neurobili, aby bezodkladne ratifikovali BBNJ s cieľom umožniť jej vykonávanie; okrem toho sa domnieva, že je potrebné zvýšiť úsilie o ďalšie rozšírenie chránených morských a pobrežných oblastí, aby sa dosiahol cieľ 30 % a uľahčila ochrana a udržateľné riadenie morských druhov, biotopov, ekosystémov a zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 454
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. zdôrazňuje záväzok v rámci Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu vytvoriť do roku 2030 chránené oblasti pokrývajúce aspoň 30 % oceánov; domnieva sa, že dohoda OSN o šírom mori (BBNJ) môže byť rozhodujúcim faktorom pri dosiahnutí tohto cieľa; vyjadruje poľutovanie nad tým, že BBNJ doteraz

ratifikovalo len 20 krajín, a vyzýva zostávajúce strany vrátane členských štátov, ktoré tak ešte neurobili, aby bezodkladne ratifikovali BBNJ s cieľom umožniť jej vykonávanie; okrem toho sa domnieva, že je potrebné zvýšiť úsilie o ďalšie rozšírenie chránených morských a pobrežných oblastí, aby sa dosiahol cieľ 30 % a uľahčila ochrana a udržateľné riadenie morských druhov, biotopov, ekosystémov a zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 455
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. uznáva, že udržateľné rybolovné postupy zahŕňajúce účasť komunít majú zásadný význam pre zníženie nadmerného rybolovu a zabezpečenie dlhodobej životaschopnosti morských zdrojov; pripomína, že napriek ich zásadnému prínosu k výžive, potravinovej bezpečnosti a miestnemu živobytiu mnohé komunity maloobjemového rybolovu naďalej čelia marginalizácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 456
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19e. zdôrazňuje, že pokračujúci pokles udržateľných populácií rýb zdôrazňuje potrebu posilnených regulačných rámcov

na základe ekosystémového prístupu, účinných monitorovacích systémov a transparentnosti s cieľom podporiť udržateľné rybolovné postupy a bojovať proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu; víta Dohodu WTO o rybolovných dotáciách ako významný krok smerom k ukončeniu škodlivých dotácií, ktoré prispievajú k nadmernému rybolovu, hoci je potrebné vyvinúť väčšie úsilie; vyzýva členov WTO, ktorí tak ešte neurobili, aby uložili svoje listiny o prijatí s cieľom umožniť, aby dohoda začala fungovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 457
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19e. zdôrazňuje, že pokračujúci pokles udržateľných populácií rýb zdôrazňuje potrebu posilnených regulačných rámcov na základe ekosystémového prístupu spolu s účinnými a transparentnými monitorovacími systémami s cieľom podporiť udržateľné rybolovné postupy a bojovať proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 458
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19f. víta Dohodu WTO o rybolovných dotáciách ako významný krok smerom k ukončeniu škodlivých dotácií, ktoré prispievajú k nadmernému rybolovu; vyzýva členov WTO, ktorí tak ešte neurobili, aby uložili svoje listiny o prijatí s cieľom umožniť, aby dohoda začala fungovať; naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby postupne zrušili dotácie škodlivé pre životné prostredie v námorných hospodárskych činnostiach, vrátane škodlivých dotácií na rybolov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 459
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19f. naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v súlade so záväzkami WTO a cieľom udržateľného rozvoja č. 14 postupne zrušili dotácie škodlivé pre životné prostredie v námorných hospodárskych činnostiach, vrátane škodlivých dotácií na rybolov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 460
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19g. zdôrazňuje potrebu posilniť opatrenia na zníženie znečistenia živinami; konštatuje, že len 37 % európskych povrchových vôd je v dobrom ekologickom stave a že znečistenie

živinami stojí viac ako 75 miliárd EUR ročne; vyzýva na urýchlené vykonávanie rámcovej smernice o vode a rámcovej smernice o morskej stratégii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 461
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19g. zdôrazňuje potrebu posilniť opatrenia na zníženie znečistenia živinami; konštatuje, že len 37 % európskych povrchových vôd je v dobrom ekologickom stave a že znečistenie živinami stojí viac ako 75 miliárd EUR ročne; vyzýva na urýchlené vykonávanie rámcovej smernice o vode a rámcovej smernice o morskej stratégii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 462
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19h. zdôrazňuje, že je dôležité pokročiť v akčnom pláne EÚ v oblasti nulového znečisťovania, ktorý obsahuje významné ciele na zlepšenie kvality vody, zníženie tvorby odpadu a zníženie strát živín; víta správu o monitorovaní a výhľade v oblasti nulového znečisťovania za rok 2025, ktorá poskytuje komplexný prehľad o pokroku pri dosahovaní cieľov nulového znečisťovania; konštatuje však, že len dva z nich sú na dobrej ceste; zdôrazňuje, že

úplné vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov v oblasti životného prostredia má zásadný význam pre dosiahnutie cieľov nulového znečisťovania do roku 2030 a že sú potrebné ďalšie opatrenia; opätovne vyzýva Komisiu, aby navrhla záväzné ciele EÚ na rok 2030 s cieľom výrazne znížiť materiálovú a spotrebnú stopu EÚ a do roku 2050 ich uviesť do súladu s planetárnymi medzami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 463
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19h. vyjadruje poľutovanie nad tým, že cieľ udržateľného rozvoja č. 14 naďalej patrí medzi najmenej financované ciele udržateľného rozvoja; konštatuje, že súčasná medzera vo financovaní sa odhaduje na približne 150 miliárd USD ročne; zdôrazňuje, že konferencia OSN o oceánoch v roku 2025 by mala poskytnúť nový impulz na odstránenie existujúcej medzery vo financovaní a vytvorenie stabilného a priaznivého prostredia pre mobilizáciu zvýšeného financovania na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v tomto smere zohrávali vedúcu úlohu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 464
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19i. vyjadruje poľutovanie nad tým, že cieľ udržateľného rozvoja č. 14 naďalej patrí medzi najmenej financované ciele udržateľného rozvoja; konštatuje, že súčasná medzera vo financovaní sa odhaduje na približne 150 miliárd USD ročne; zdôrazňuje, že konferencia OSN o oceánoch v roku 2025 by mala poskytnúť nový impulz na odstránenie existujúcej medzery vo financovaní a vytvorenie stabilného a priaznivého prostredia pre mobilizáciu zvýšeného financovania na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja č. 14; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v tomto smere zohrávali vedúcu úlohu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 465
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19i. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zvýšili svoj finančný príspevok na ochranu a obnovu morských ekosystémov; vyzýva Komisiu, aby vytvorila oceánsky fond zameraný na ochranu oceánov a spravodlivú transformáciu na modré hospodárstvo s nízkym vplyvom na životné prostredie, z ktorého budú mať prospech pobrežné komunity a celá spoločnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 466
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 19 j (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19j. vyzýva Komisiu, aby vytvorila oceánsky fond zameraný na ochranu oceánov a spravodlivú transformáciu na modré hospodárstvo s nízkym vplyvom na životné prostredie, z ktorého budú mať prospech pobrežné komunity a celá spoločnosť; okrom toho vyzýva EÚ, aby opätovne potvrdila a zintenzívnila svoju podporu pre vedu o oceánoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 467
Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odsek 19 j (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19j. vyzýva EÚ, aby opätovne potvrdila a zintenzívnila svoju podporu pre vedu o oceánoch vzhľadom na nedávne prepúšťanie v Národnej správe USA pre oceány a atmosféru (NOAA);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 468
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. pripomína, že súdržnosť politík v záujme rozvoja je záväzná povinnosť podľa článku 208 ZFEÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 469
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. ***vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ***;	20. ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že zapojené MVO majú jasný ideologický program a pochybný pôvod financovania; upozorňuje, že nadnárodné spoločnosti a mimovládne organizácie môžu mať väčší vplyv na tvorbu politík ako voliči; zastáva názor, že existuje riziko, že globálne riadenie prináša prospech len súkromným záujmom, a nie spoločnému dobru***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 470
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva EÚ, aby ***naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom*** udržateľného rozvoja ***vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ***;	20. vyzýva EÚ, aby ***zmobilizovala ďalších medzinárodných aktérov, aby zintenzívnili svoje úsilie v oblasti*** udržateľného rozvoja;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 471
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala ***multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ***;	20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala ***spravodlivé dvojstranné dohody, ktoré lepšie ako doteraz zohľadnia záujmy prispievajúcich krajín; namieta proti tomu, aby sa EÚ sama zaväzovala k abstraktným globálnym cieľom***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 472
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ;	20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ; ***zdôrazňuje, že záväzok EÚ týkajúci sa cieľov udržateľného rozvoja musí byť podporený ambicióznymi finančnými záväzkami v ďalšom VFR na roky 2028 – 2034;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 473
Laurent Castillo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva EÚ, aby naďalej ***presadzovala multilateralizmus*** a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ;	20. vyzýva EÚ, aby naďalej ***pracovala na multilateralizme*** a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030***, a to bez naivity a bez oslabenia zvrchovanosti členských štátov a strategickej autonómie Únie***; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 474
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ;	20. vyzýva EÚ, aby naďalej presadzovala multilateralizmus a stála v čele celosvetového úsilia o napredovanie pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja a Agendy 2030; zdôrazňuje, že ***v tomto novom zložitom a neistom geopolitickom prostredí*** dôrazný obnovený záväzok k cieľom udržateľného rozvoja vyšle jasný signál partnerom na celom svete a podporí globálne opatrenia EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 475
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna	***vypúšťa sa***

rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 476
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; ***vyzýva preto všetky*** členské štáty EÚ ***a globálnych partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky***;	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; ***odporúča, aby*** členské štáty EÚ ***vyčlenili na tento účel primeranú sumu s ohľadom na svoju hospodársku situáciu a demokratickú vôľu svojho ľudu***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 477
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva ***preto*** všetky členské štáty ***EÚ a globálnych partnerov***, aby	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva všetky členské štáty, aby zabezpečili, že ***sa využije určitá časť***

zabezpečili, že ***na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky***;	***verejnej rozvojovej pomoci, ktorú určia samotné členské štáty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 478
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili***, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky***;	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili ***dostatočné financovanie a aby vykonávané programy slúžili aj európskym záujmom***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 479
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania ***a kľúčovým nástrojom na znižovanie chudoby, riešenie nerovností a podporu najzraniteľnejších komunít, najmä v nestabilných krajinách a najmenej rozvinutých krajinách***; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych

prostriedky;	partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 480
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; ***so znepokojením konštatuje, že pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja existuje investičná medzera vo výške 4 biliónov USD;*** vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 481
Abir Al-Sahlani, Charles Goerens, Barry Andrews

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby	21. opätovne potvrdzuje, že oficiálna rozvojová pomoc (ODA) je naďalej kľúčovým zdrojom verejného financovania; vyzýva preto všetky členské štáty EÚ a globálnych partnerov, aby

zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;	zabezpečili, že na splnenie záväzku vynaložiť 0,7 % hrubého národného dôchodku na oficiálnu rozvojovú pomoc ***a 0,20 % HND na oficiálnu rozvojovú pomoc najmenej rozvinutým krajinám*** budú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 482
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. pripomína, že medzinárodná dôveryhodnosť EÚ závisí od jej schopnosti plniť svoje záväzky v oblasti financovania medzinárodnej spolupráce vrátane cieľov udržateľného rozvoja a Parížskej dohody a rozvíjať medzinárodné partnerstvá medzi rovnocennými partnermi; na tento účel bude nevyhnutné, aby sa budúci VFR zakladal na rešpektovaní integrity ODA a na zosúlaďovaní vonkajších politík so základnými hodnotami ľudských práv a zásadami medzinárodného práva, ako aj na zabezpečení súladu politík v záujme udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 483
Ingeborg Ter Laak, Liesbet Sommen

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné, aby Európska únia posilnila

svoju úlohu pri presadzovaní silnejších finančných záväzkov na medzinárodnej úrovni, najmä na podporu adaptácie na zmenu klímy a klimatickej odolnosti v najzraniteľnejších regiónoch vrátane malých ostrovných rozvojových štátov a najmenej rozvinutých krajín; vyzýva EÚ, aby zabezpečila splnenie cieľov financovania klimatických opatrení a ich prioritu v rámci multilaterálnych rokovaní a globálnych partnerstiev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 484
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. zdôrazňuje, že EÚ a jej členské štáty nesmú znížiť úsilie a musia prevziať vedúcu úlohu pri presadzovaní Agendy 2030 a dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja; vyjadruje poľutovanie nad znížením oficiálnej rozvojovej pomoci (ODA) viacerými členskými štátmi EÚ, pretože to oslabuje globálne úsilie o dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja a poškodzuje povesť EÚ ako svetového lídra v oblasti zahraničnej pomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 485
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

21a. zdôrazňuje naliehavú potrebu riešiť nedostatočné zastúpenie krajín globálneho Juhu v globálnom riadení a podporovať inkluzívnejšie medzinárodné finančné štruktúry posilnením hlasu, vplyvu a rozhodovacej úlohy rozvojových krajín v rámci týchto štruktúr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 486
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. trvá na mimoriadnej dôležitosti OSN spolu so všetkými jej agentúrami, ktoré sú jadrom multilaterálneho systému, pre vytvorenie mierového, spravodlivého, rovnocenného, inkluzívneho a na pravidlách založeného globálneho systému, ktorý slúži všetkým a v ktorom sa na nikoho nezabudne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 487
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. zdôrazňuje, že EÚ ako popredný svetový poskytovateľ oficiálnej rozvojovej pomoci musí zostať dôveryhodným partnerom a referenčným bodom pre účinnú a vplyvnú pomoc prispôsobenú súčasným výzvam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 488
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. odmieta myšlienku, že tradičný model darca – príjemca sa stal zastaraným a že oficiálna rozvojová pomoc už nie je relevantná; zdôrazňuje, že napriek vyvíjajúcim sa mechanizmom financovania a partnerstvám je ODA naďalej kľúčovým nástrojom na znižovanie chudoby, riešenie nerovností a podporu najzraniteľnejších komunít, najmä v nestabilných krajinách a najmenej rozvinutých krajinách; zdôrazňuje, že EÚ musí dodržiavať svoj záväzok týkajúci sa ODA ako kľúčového piliera svojej rozvojovej politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 489
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. zdôrazňuje, že značná časť krajín s nízkymi príjmami buď zažíva dlhovú tieseň, alebo im hrozí dlhová tieseň, čo si vyžaduje osobitnú pozornosť a prispôsobenú podporu; so znepokojením konštatuje, že značná časť krajín s nízkymi príjmami musí uprednostniť splácanie dlhu pred investovaním do ľudského rozvoja svojho obyvateľstva, čo je neoddeliteľne spojené s dosahovaním cieľov udržateľného rozvoja a má na ne nepriaznivý vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 490
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. zdôrazňuje, že ODA EÚ by sa nemala odkloniť od svojho primárneho cieľa vymedzeného OECD, a pripomína, že by mala uprednostňovať udržateľný rozvoj v partnerských krajinách, počnúc krajinami s nízkymi príjmami, najmenej rozvinutými krajinami a krajinami postihnutými nestabilitou, konfliktom a krízou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 491
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. vyjadruje podporu rýchlym a účinným reformám Bezpečnostnej rady OSN a medzinárodných inštitúcií, aby boli lepšie vybavené na riešenie moderných výziev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 492
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21c. trvá na tom, že rozvojová spolupráca EÚ musí byť založená na zásadách zdôraznených v článku 21 Zmluvy o Európskej únii a na cieľoch stanovených v článku 208 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, konkrétne na znížení a v dlhodobom horizonte odstránení chudoby ako primárnom cieli;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 493
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 21 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21c. považuje spoluprácu Juh – Juh a trojstrannú spoluprácu za kľúčovú pre vykonávanie Agendy 2030, najmä prostredníctvom výmeny úspešných postupov a skúseností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 494
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh uznesenia
Odsek 21 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21d. zdôrazňuje naliehavú potrebu preskúmať a zreformovať globálne riadenie medzinárodnej rozvojovej spolupráce, najmä po pozastavení programu USAID a znížení globálnej pomoci zo strany krajín ako Spojené kráľovstvo, Holandsko a Belgicko; zdôrazňuje, že reformy medzinárodného finančného systému musia vychádzať z

obnoveného záväzku k multilateralizmu a musia byť navrhnuté tak, aby riešili výzvy sveta, ktorý je čoraz náchylnejší na krízy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 495
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 21 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21d. podporuje pomoc krajinám globálneho Juhu pri budovaní ich kapacít, digitalizácii a posilňovaní daňových systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 496
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21e. trvá na tom, že v kontexte zvýšenej globálnej nestability a jej vážneho vplyvu na nestabilné štáty musí EÚ presadzovať posilnený prístup k rozvojovej spolupráci, ktorý lepšie odráža nový geopolitický kontext a naďalej konštruktívne spolupracuje s tretími krajinami prostredníctvom podpory mieru, rodovej rovnosti, ľudského rozvoja a všetkých rozmerov udržateľného rozvoja na celom svete v súlade s medzinárodnými záväzkami EÚ, najmä s cieľom dosiahnuť ciele udržateľného rozvoja do roku 2030, ako aj so zásadou súdržnosti politík v záujme rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 497
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 21 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21f. zdôrazňuje kľúčovú úlohu občianskej spoločnosti a mimovládnych organizácií pri formovaní rozvojovej spolupráce a humanitárnej pomoci EÚ; zdôrazňuje, že organizácie občianskej spoločnosti a mimovládne organizácie musia vo svojich programoch naďalej uvádzať dôležité témy, ako je rodová rovnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 498
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. ***zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže***;	22. ***zastáva veľmi kritický postoj k mimovládnym organizáciám, pretože čoraz viac podkopávajú demokratické procesy***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 499
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu

partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže; ***žiada, aby programy medzinárodnej spolupráce a strategické partnerstvá systematicky zahŕňali zložku týkajúcu sa pracovnej integrácie žien, najmä v odvetviach orientovaných na budúcnosť, ako sú zelené technológie, digitálne technológie a priemysel, s cieľom zabezpečiť ich plnú účasť na globálnej hospodárskej transformácii;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 500
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a ***zapojenie*** miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a ***vykonávania vedeného komunitou prostredníctvom zapojenia*** miestnych samospráv, občianskej spoločnosti***,*** ***miestnych organizácií*** a zástupcov mládeže ***a žien; uznáva životne dôležité a rôznorodé úlohy, ktoré zohrávajú organizácie občianskej spoločnosti pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja, najmä pri presadzovaní sociálnej spravodlivosti, podpore zodpovednosti a dosahovaní ľudí v zraniteľných a marginalizovaných situáciách***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 501
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže; ***vyzýva na väčšiu účasť občianskej spoločnosti a občiansky priestor s cieľom zabezpečiť, aby sa verejné finančné prostriedky nepoužívali na represívne štátne aparáty a klientelistické siete; opätovne potvrdzuje, že financovanie by sa malo zamerať na priamu podporu opatrení na úrovni komunít zo strany skupín občianskej spoločnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 502
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže; ***uznáva, že úspešné plnenie cieľov udržateľného rozvoja si vyžaduje miestne vedené stratégie, ktoré sú špecifické pre daný kontext, posilňujú postavenie miestnych aktérov a zabezpečujú širokú a inkluzívnu účasť na všetkých úrovniach spoločnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 503
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia

Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže; ***vyzýva preto na posilnenie spolupráce, mobilizáciu zdrojov a účasť viacerých zainteresovaných strán ako priority na dosiahnutie pokroku pri plnení cieľov udržateľného rozvoja;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 504
Abir Al-Sahlani, Charles Goerens, Barry Andrews

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv***,*** občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a ***zmysluplné*** zapojenie miestnych samospráv ***a*** občianskej spoločnosti ***vrátane organizácií žien*** a zástupcov mládeže;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 505
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti ***a zástupcov mládeže***;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti***, zástupcov mládeže a protikorupčných inštitúcií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 506
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže ***pri plnení cieľov v rámci cieľov udržateľného rozvoja***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 507
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže;	22. zdôrazňuje kľúčovú úlohu partnerstiev viacerých zainteresovaných strán a zapojenie miestnych samospráv, občianskej spoločnosti a zástupcov mládeže***, ako aj poľnohospodárov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 508
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

22a. zdôrazňuje, že prístup k štrukturálnemu financovaniu je predpokladom zabezpečenia demokratickej účasti občianskej spoločnosti na tvorbe politík; pripomína záväzok Komisie v jej politických usmerneniach zintenzívniť spoluprácu s organizáciami občianskej spoločnosti, ktoré majú odborné znalosti a môžu významne prispieť k pokroku v plnení cieľov udržateľného rozvoja; domnieva sa preto, že nezávislosť organizácií občianskej spoločnosti by mala byť zachovaná a že aktivity na podporu záujmov by mali byť naďalej oprávnené v rámci príslušných programov financovania EÚ, ako je LIFE;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 509
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že európske programy financovania hospodárskeho rozvoja dostatočne nezohľadňujú osobitné potreby žien, najmä matiek, pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 510
András Tivadar Kulja, Ingeborg Ter Laak, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva na väčšie zapojenie

zraniteľných komunít do navrhovania a monitorovania politík súvisiacich s cieľmi udržateľného rozvoja; zdôrazňuje potrebu podporovať sociálnu rovnosť a občiansku účasť prostredníctvom inkluzívnych rámcov riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 511
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva na väčšie zapojenie príslušných zainteresovaných strán do plnenia cieľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 512
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. zdôrazňuje, že je nevyhnutné zabezpečiť plnú a účinnú účasť pôvodného obyvateľstva a miestnych komunít na globálnych partnerstvách prostredníctvom právneho uznania, priameho a dostupného financovania, zmysluplného zastúpenia v rozhodovacích procesoch a uznania a ochrany ich tradičných vedomostí a práv, najmä v súvislosti s ich zvykovými právami na držbu pôdy a úplným dodržiavaním zásady slobodného, predchádzajúceho a informovaného súhlasu v súlade s Deklaráciou OSN o právach pôvodného

obyvateľstva, dohovorom MOP č. 169 a dobrovoľnými usmerneniami FAO pre držbu pôdy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 513
András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. vyzýva Komisiu, aby presadzovala normy Únie na medzinárodnej úrovni v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva, v dohodách o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a na medzinárodných fórach a zároveň aktívne obhajovala európske hospodárske subjekty a záujmy Únie, zabezpečila rovnaké podmienky a chránila hospodárske subjekty z Únie pred nekalou hospodárskou súťažou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 514
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. zdôrazňuje, že je potrebné podmieniť financovanie medzinárodných projektov zo strany Únie rešpektovaním rodovej rovnosti v prístupe k hospodárskym príležitostiam;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 515
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. uznáva zásadnú úlohu mládeže ako kľúčových partnerov pri vykonávaní cieľov udržateľného rozvoja; vyzýva na inštitucionalizáciu spoluvodcovstva mládeže na úrovni EÚ a na celosvetovej úrovni; zdôrazňuje potrebu osobitného financovania a rozhodovacej právomoci pre iniciatívy vedené mládežou, najmä na globálnom Juhu a v regiónoch postihnutých zmenou klímy, čím sa zabezpečí, aby mladí ľudia prešli od konzultácií k aktívnemu vedeniu pri formovaní politík a riešení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 516
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. pripomína, že ženy v najvzdialenejších regiónoch a na ostrovoch EÚ čelia väčším ťažkostiam pri prístupe k odbornej príprave a k mechanizmom podpory pracovných miest; žiada, aby kohézne fondy a rozvojové programy zahŕňali osobitné posilnené opatrenia na riešenie týchto územných nerovností;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 517

Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22d. uznáva, že existujúce finančné štruktúry neposkytujú účinné nástroje na predchádzanie dlhovým krízam ani možnosti na zodpovedné financovanie a riadenie dlhu; zasadzuje sa za komplexné preskúmanie prístupu k udržateľnosti dlhu, ktoré by sa nemalo zameriavať len na hospodárske aspekty, ale musí zohľadňovať vplyv dlhového zaťaženia na schopnosť krajiny dosiahnuť ciele udržateľného rozvoja a dodržiavať všetky ľudské práva; zastáva názor, že štvrtá konferencia o financovaní rozvoja (FfD4) v Seville predstavuje historickú príležitosť na reformu globálnej štruktúry dlhov a na vytvorenie spravodlivého a účinného multilaterálneho mechanizmu riešenia dlhov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 518
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22d. nabáda na rozvoj programov mentorstva a odbornej prípravy pre ženy v odvetviach s vysokou pridanou hodnotou, najmä v partnerstve so súkromnými spoločnosťami a s medzinárodnými organizáciami, s cieľom znížiť rozdiely v zastúpení žien a mužov v strategických funkciách a na vedúcich pozíciách;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 519
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 22 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22e. pripomína, že len 30 % podnikateľov v EÚ tvoria ženy a že ich prístup k financovaniu zostáva v porovnaní s mužmi obmedzený napriek tomu, že podnikanie môže byť pre ženy príležitosťou na zosúladenie pracovného a rodinného života; vyzýva na vytvorenie osobitného európskeho fondu pre podnikanie žien, ktorý zabezpečí primerané podmienky financovania a osobitnú podporu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 520
Laurent Castillo

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 521
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. požaduje ***dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu*** dlhu pre rozvojové krajiny a ***reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja***;	23. požaduje ***reštrukturalizáciu dlhu a systém výmeny úverov a*** dlhu pre rozvojové krajiny a ***naliehavo vyzýva tieto krajiny, aby prijali inovatívne mechanizmy financovania, ktoré premenia splácanie dlhu na investície do verejného vzdelávania, zdravia a infraštruktúry***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 522
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja***;	23. ***zdôrazňuje úlohu správneho finančného riadenia v udržateľnom hospodárskom rozvoji; v tejto súvislosti odmieta akýkoľvek pokus o to, aby európski daňovníci niesli zodpovednosť za nedostatočnú rozpočtovú disciplínu tretích krajín***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 523
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***požaduje*** dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a ***reformu*** globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych	23. ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby podporovali celosvetovú*** dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a ***zároveň zvážili naliehavé***

rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja;	***opatrenia na pozastavenie a zrušenie dlhu pre krajiny najviac postihnuté zmenou klímy, najmä pre krajiny globálneho Juhu; konkrétne sa domnieva, že dlhovú úľavu musia sprevádzať medzinárodne dohodnuté zásady zodpovedného prijímania a poskytovania úverov, ktoré presahujú rámec dobrovoľných prístupov; domnieva sa, že odteraz by sa zásady konferencie UNCTAD týkajúce sa podporovania zodpovedného poskytovania a získavania štátnych úverov mali zmeniť na právne záväzné pravidlá a vykonateľné nástroje; zdôrazňuje potrebu reforiem*** globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja; ***rovnako pripomína, že regulácia finančného systému je nevyhnutná na dosiahnutie pokroku v predchádzaní dlhovým krízam a ich spravodlivom riešení;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 524
Ingeborg Ter Laak, András Tivadar Kulja, Liesbet Sommen

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja;	23. požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja; ***ďalej vyzýva na prehodnotenie a modernizáciu existujúcej klasifikácie „rozvinutých“ a „rozvojových“ krajín v kontexte medzinárodnej politiky v oblasti klímy a rozvoja, keďže na konferencii COP29 sa nedosiahla žiadna dohoda o revízii týchto zastaraných kategórií napriek rastúcim výzvam na zohľadnenie***

súčasnej hospodárskej a emisnej reality;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 525
Rosa Estaràs Ferragut, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny ***a*** reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby ***boli lepšie prispôsobené plneniu*** cieľov udržateľného rozvoja;	23. požaduje dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny***, ako aj rozsiahlu*** reformu globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby ***sa posilnila ich efektívnosť, kapitál a zodpovednosť pri podpore plnenia*** cieľov udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 526
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. požaduje ***dlhovú úľavu a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny a reformu*** globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja;	23. požaduje ***reformy*** globálnych finančných inštitúcií vrátane multilaterálnych rozvojových bánk, aby boli lepšie prispôsobené plneniu cieľov udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 527
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva na oživenie multilateralizmu, ktorý stavia opatrenia v oblasti klímy a ochranu biodiverzity do centra globálnych priorít, a posilnenie medzinárodných zmlúv a dohôd, ako je Parížska dohoda, Dohovor o biologickej diverzite a regionálne iniciatívy v oblasti ochrany; ďalej naliehavo vyzýva na rozšírenie mandátu Medzinárodného trestného súdu (MTS) tak, aby zahŕňal ekocídu ako stíhateľnú trestnú činnosť, čím sa zabezpečí zodpovednosť za ničenie životného prostredia v celosvetovom meradle;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 528
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. zdôrazňuje význam čistej energie pre udržateľný rozvoj najmenej rozvinutých krajín; požaduje silné verejné politiky a medzinárodné úsilie s cieľom výrazne rozšíriť medzinárodné verejné finančné toky na podporu čistej energie v rozvojových krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 529
Marc Jongen

Návrh uznesenia

Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;	***vypúšťa sa***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 530
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce **–** Globálna Európa ***(vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway***;	24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce **—** Globálna Európa***; požaduje aktívnejšiu úlohu Parlamentu pri zaručení účinnosti a významu vykonávania programov stratégie Global Gateway v plnom súlade s cieľmi udržateľného rozvoja***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 531
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie	24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie

Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja ***a Parížskou dohodou***; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;	Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 532
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;	24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou***, pričom sa musí dodržiavať základné kritérium rodovej rovnosti***; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 533
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;	24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou***, ako aj s ukazovateľmi ľudského rozvoja***; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 534
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway) ***s cieľmi udržateľného rozvoja a Parížskou dohodou***; vyzýva na väčšie zapojenie Parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;	24. zdôrazňuje potrebu zosúladiť Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (vrátane programov stratégie Global Gateway); vyzýva na väčšie zapojenie ***národných parlamentov a Európskeho*** parlamentu do kontroly programov stratégie Global Gateway;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 535
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že stratégia Global Gateway by mohla viesť k postupnému presunu priorít a zdrojov z rozvojových politík na záujmy súkromného sektora; poukazuje na to, že článok 208 ZFEÚ definuje hlavný cieľ rozvojových politík EÚ ako „zníženie a v dlhodobom horizonte odstránenie chudoby, najmä v najmenej rozvinutých krajinách“; považuje preto za nevyhnutné zabezpečiť prevahu verejného záujmu a uprednostniť intervencie zamerané na podporu obyvateľstva v nestabilných krajinách a krajinách postihnutých konfliktom, krajinách s nízkymi príjmami a najmenej rozvinutých krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 536
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. trvá na tom, že stratégia Global Gateway si vyžaduje strategickejší a koordinovanejší prístup zahŕňajúci prísne kritériá, pričom v centre všetkých jej financovaných projektov musia byť ciele udržateľného rozvoja a ciele Parížskej dohody; obáva sa, že stratégia Global Gateway nemá jasné rozvojové poslanie a že v jej koncepcii a plánovaní chýba transparentnosť a verejná kontrola;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 537
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. zdôrazňuje potrebu preskúmať existujúce projekty; typ projektov sa musí prehodnotiť, aby bolo možné vytvoriť dobré a účinné projekty s malým množstvom finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 538
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. domnieva sa, že medzi členskými štátmi existujú nejasnosti, pokiaľ ide o ciele a vykonávanie stratégie Global Gateway, pričom majú rôznu úroveň záujmu a angažovanosti, čo zdôrazňuje potrebu jasnejšej komunikácie, koordinácie a zosúladenia s existujúcimi rozvojovými politikami EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 539
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24c. zdôrazňuje nedostatočnú transparentnosť, pokiaľ ide o fungovanie stratégie Global Gateway v partnerských krajinách EÚ, a absenciu jasných mechanizmov na posúdenie jej vplyvu, najmä v nestabilných situáciách, keď sa stratégia Global Gateway nemôže uplatniť; zdôrazňuje, že stratégia Global Gateway sa musí priebežne vyhodnocovať s cieľom posúdiť jej účinnosť a strategické smerovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 540
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 24 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24d. zdôrazňuje kľúčovú úlohu Európskej investičnej banky a EIB Global pri realizácii stratégie Global Gateway a

financovaní udržateľného rozvoja; zdôrazňuje, že EIB by mala zintenzívniť spoluprácu s inými medzinárodnými finančnými inštitúciami a národnými rozvojovými bankami, aby jej intervencie mali čo najväčší účinok a zároveň sa zaručilo, že jej aktivity budú v plnom súlade s cieľmi Parížskej dohody a cieľmi udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 541
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ***posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom***;	25. ***víta vytvorenie medzivládneho procesu na prijatie dohovoru OSN o daniach ako nového globálneho rámca pre medzinárodnú daňovú spoluprácu; zastáva najmä názor, že takýto dohovor OSN o daniach by sa mal koncipovať s cieľom zabezpečiť spravodlivé rozdelenie daňových práv medzi národné štáty a komplexne riešiť daňové úniky, zneužívanie daní nadnárodnými spoločnosťami a iné nezákonné finančné toky;*** opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ***sa konštruktívne zapojili do tohto procesu, a to aj podporou prijatého referenčného rámca pre budúci Rámcový dohovor OSN o medzinárodnej daňovej spolupráci***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 542
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. opätovne ***dôrazne*** vyzýva ***Komisiu a*** členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom;	25. opätovne vyzýva členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 543
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom;	25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom***, čo zahŕňa vytvorenie zoznamu nespolupracujúcich jurisdikcií na daňové účely, zintenzívnili spoluprácu s rozvojovými krajinami v daňových záležitostiach s cieľom umožniť im posilniť mobilizáciu verejných zdrojov a zapojili sa do medzivládnych rokovaní OSN s cieľom dosiahnuť vytvorenie Rámcového dohovoru OSN o medzinárodnej daňovej spolupráci v záujme boja proti nezákonným finančným odlevom a cezhraničným daňovým únikom a zatvorenia daňových rajov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 544
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom;	25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom a daňovým únikom***, daňovej súťaži a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam***; ***podporuje iniciatívu Brazílie na samite G20 za zavedenie koordinovanej minimálnej sadzby zdaňovania osôb s mimoriadne vysokým čistým majetkom vo výške 2 % ich majetku; požaduje záväzný Rámcový dohovor OSN o medzinárodnej daňovej spolupráci:***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 545
Laurent Castillo

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti nezákonným finančným tokom ***a*** daňovým únikom;	25. opätovne dôrazne vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu s partnermi v boji proti ***organizovanej trestnej činnosti, najmä*** nezákonným finančným tokom***,*** daňovým únikom ***a podvodom v oblasti sociálneho zabezpečenia***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 546
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. zdôrazňuje, že len zlomok oficiálnej rozvojovej pomoci (12 %) sa v

súčasnosti zameriava na deti v porovnaní s ich významným zastúpením v rámci obyvateľstva krajín prijímajúcich oficiálnu rozvojovú pomoc, hoci investovanie do detí – a nielen do jednotlivých sektorových priorít – podporuje trvalé zlepšenie ich životnej úrovne, ako aj životnej úrovne celých komunít; žiada, aby sa dôkladne zvážilo financovanie a znížila byrokracia, ktorá sťažuje poskytovanie pomoci najzraniteľnejším komunitám;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 547
András Tivadar Kulja, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva na lepšie monitorovanie plnenia cieľov udržateľného rozvoja na regionálnej a miestnej úrovni vrátane podpory dobrovoľných miestnych preskúmaní; zdôrazňuje, že je dôležité zhromažďovať a využívať údaje rozčlenené podľa príjmu, veku, pohlavia, zdravotného postihnutia a geografických kritérií s cieľom lepšie zachytiť pokrok v oblasti sociálnej a územnej spravodlivosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 548
Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva EÚ, aby obmedzila finančný dumping v EÚ obmedzením

legislatívnych opatrení alebo odrádzaním od legislatívnych opatrení zo strany tzv. daňových rajov, ktoré prostredníctvom preferenčných daňových sadzieb vytvárajú nerovnováhy a nekalú hospodársku súťaž;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 549
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. zdôrazňuje, že okrem zvýšenia oficiálnej rozvojovej pomoci by pri odstraňovaní medzery vo financovaní malo zohrávať úlohu aj financovanie a investície zo súkromného sektora; varuje však pred rizikami spojenými s privatizáciou verejných služieb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 550
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva Komisiu, aby v nasledujúcich dvoch rokoch predložila konkrétne opatrenia v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 551
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. zdôrazňuje, že zdravotné postihnutie sa spomína v rôznych častiach Agendy 2030, najmä v oddieloch o vzdelávaní, hospodárskom raste a dôstojnej práci a nerovnostiach; zdôrazňuje osobitné výzvy, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím a ich rodiny, pokiaľ ide o prístup k rozvojovej pomoci; žiada, aby sa zohľadňovali osobitné potreby osôb so zdravotným postihnutím;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 552
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. trvá na zlepšeniach v dostupnosti spoľahlivých údajov; zdôrazňuje potrebu modernizovať štatistiku a posilniť budovanie kapacít v oblasti údajov v krajinách globálneho Juhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 553
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 25 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25c. naliehavo vyzýva Komisiu, aby sa riadila dôkazmi o tom, že hospodársky rast meraný podľa HDP nie je presným

posúdením prosperity a blahobytu ľudí; naliehavo vyzýva Komisiu, aby zaviedla metriky, ktoré presahujú HDP, na posúdenie blahobytu ľudí a stavu planéty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 554
Robert Biedroń, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 25 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25d. vyzýva EÚ a členské štáty, aby prijali opatrenia na spoluprácu s globálnymi partnermi s cieľom vyplniť obrovskú medzeru vo financovaní, ktorú zanechala nová vláda USA v dôsledku pokračujúceho rozkladu USAID; žiada všetkých príslušných aktérov, aby monitorovali účinky týchto škrtov a zodpovedajúcim spôsobom reagovali;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 555
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Podnadpis 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cieľ udržateľného rozvoja č. 18 – Boj proti korupcii a podpora transparentnej správy vecí verejných. Vyzýva na vytvorenie nového cieľa udržateľného rozvoja týkajúceho sa boja proti korupcii a podpory transparentnej správy vecí verejných. Tým sa bude priamo riešiť hlavná príčina zlyhaní v oblasti rozvoja a posilní sa dosah existujúcich 17 cieľov. Stanovením odstránenia korupcie ako priority môže globálne spoločenstvo

zabezpečiť, aby sa finančné zdroje v rozvojových krajinách nepremárnili, čím sa pripraví pôda pre spravodlivý a udržateľný pokrok do roku 2035. Toto opatrenie si vyžaduje tieto čiastkové ciele a návrhy: 1. Posilniť protikorupčné inštitúcie – zriadiť nezávislé protikorupčné agentúry vo všetkých krajinách do roku 2030; 2. Posilniť finančnú transparentnosť – vyžadovať zverejňovanie štátnych rozpočtov, postupov verejného obstarávania a prideľovania zahraničnej pomoci najneskôr od roku 2032 s využitím digitálnych platforiem prístupných občanom; 3. Vymôcť a presmerovať odcudzené aktíva – do roku 2033 vytvoriť medzinárodný rámec na vymáhanie majetku odcudzeného v dôsledku korupcie, pričom aspoň 50 % vymožených finančných prostriedkov sa opätovne investuje do vzdelávania (cieľ udržateľného rozvoja č. 4) a zdravotnej starostlivosti (cieľ udržateľného rozvoja č. 3) v postihnutých krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 556
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***opakuje, že ciele*** udržateľného rozvoja ***sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin***;	26. ***vyzýva na prehodnotenie vykonávania cieľov*** udržateľného rozvoja ***a na opatrnejší prístup k dosiahnutiu udržateľného rozvoja; uznáva, že skutočnú udržateľnosť možno dosiahnuť len prostredníctvom podpory národnej suverenity a demokratických zásad; vyzýva na prehodnotenie globálneho riadenia v súlade s týmito zásadami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 557
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú ***jediným*** celosvetovo dohodnutým ***a komplexným*** súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny***, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin***;	26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú celosvetovo dohodnutým súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 558
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin;	26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin; ***žiada, aby sa rodová rovnosť stala základným a povinným kritériom prideľovania finančných prostriedkov EÚ tretím krajinám; trvá na tom, že akékoľvek financovanie z prostriedkov EÚ by malo byť podmienené konkrétnymi a overiteľnými záväzkami na zníženie hospodárskych a pracovných nerovností medzi pohlaviami vrátane opatrení na podporu rovnakej odmeny, prístupu žien k vzdelávaniu a zamestnaniu a boja proti diskriminácii;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 559
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin;	26. opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin; ***zdôrazňuje, že ciele udržateľného rozvoja prispeli k transformovanému inštitucionálnemu prostrediu pre globálny rozvoj, ktorého kapacita ďaleko presahuje kapacitu samotnej EÚ alebo členov na celom svete;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 560
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***opakuje, že ciele udržateľného rozvoja sú jediným celosvetovo dohodnutým a komplexným súborom cieľov na prekonanie hlavných výziev, ktorým čelia rozvinuté aj rozvojové krajiny, a sú najlepším nástrojom na riešenie ich základných príčin***;	26. ***opätovne zdôrazňuje význam zvrchovanosti a zodpovednosti národných štátov, pokiaľ ide o hospodársky blahobyt ich občanov***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 561
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. uznáva, že je potrebné stanoviť ďalší cieľ udržateľného rozvoja, ktorý by sa venoval právam a dobrým životným podmienkam zvierat, keďže táto oblasť ešte nie zahrnutá v súčasných 17 cieľoch udržateľného rozvoja, ale má zásadný vplyv na etiku, (jedno) zdravie, biodiverzitu a klímu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 562
Aurelijus Veryga, Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. požaduje značné investície a urýchlené opatrenia na zvrátenie negatívnych trendov pri vykonávaní cieľa udržateľného rozvoja č. 16 a na podporu spravodlivejšej, mierovej a udržateľnej budúcnosti pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 563
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na	***vypúšťa sa***

vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 564
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 565
Sebastian Everding, Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Catarina Martins

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;	27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky ***a*** sústredeného na ľudí, ktoré ***rešpektuje a podporuje práva a dobré životné podmienky zvierat a*** plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 566
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. ***zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele*** udržateľného rozvoja ***na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030***;	27. ***vyzýva na prepracovanie cieľov*** udržateľného rozvoja***, keďže zjavne zlyhali, a na nový prístup k rozvojovej politike založený na kritériách zameraných priamo na blaho európskych občanov a daňových poplatníkov***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 567
Antonella Sberna, Pietro Fiocchi

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na ***vytvorenie skutočného*** hospodárstva zameraného na ***dobré životné podmienky sústredeného na*** ľudí, ktoré ***plne*** rešpektuje planetárne medze, ***ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta*** po roku 2030;	27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na ***podporu udržateľného*** hospodárstva zameraného na ľudí, ktoré rešpektuje planetárne medze, ***pričom uznáva význam zachovania hospodárskeho rastu a inovácií; zdôrazňuje potrebu vyváženého prístupu, ktorým sa zabezpečí dlhodobá udržateľnosť a prosperita*** po roku 2030 ***v súlade s rôznymi potrebami a okolnosťami jednotlivých krajín***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 568

Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie ***skutočného*** hospodárstva ***zameraného na dobré životné podmienky*** sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje ***planetárne*** medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;	27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie hospodárstva sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje ***národné*** medze, ako aj na ***úsilie o*** dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 569
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030;	27. zdôrazňuje príležitosť, ktorú poskytujú ciele udržateľného rozvoja na vytvorenie skutočného hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky sústredeného na ľudí, ktoré plne rešpektuje planetárne medze, ako aj na dosiahnutie udržateľného sveta po roku 2030; ***zdôrazňuje však, že je potrebné zvážiť aj hospodárske faktory a pozastaviť zbytočnú byrokraciu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 570
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 27 – bod 2 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

2. zdôrazňuje, že európske politiky musia zahŕňať osobitný prístup k osamelým matkám, ktoré čelia vyššej miere chudoby a obmedzenému prístupu k stabilnému zamestnaniu; požaduje silnejšie mechanizmy podpory vrátane podpory starostlivosti o deti a odbornej prípravy prispôsobenej rodinným obmedzeniam;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 571
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 27 – bod 3 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3. pripomína, že digitálna a zelená transformácia môže byť plne úspešná len vtedy, ak bude zahŕňať ženy vrátane žien z najvzdialenejších regiónov a ostrovov Únie, kde je prístup k infraštruktúre odbornej prípravy a pracovným príležitostiam naďalej obmedzený; zdôrazňuje potrebu cielených investícií na zníženie týchto územných nerovností;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 572
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 27 – bod 4 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4. zdôrazňuje, že je potrebné lepšie uznať neplatenú prácu opatrovateľov, ktorá sa týka najmä žien a môže viesť k dlhodobej hospodárskej neistote, hoci je prínosom pre celú spoločnosť;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 573
Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. opätovne potvrdzuje, že súdržnosť politík v záujme rozvoja (PCD) je základnou požiadavkou na zabránenie tomu, aby politiky EÚ mali nepriaznivé účinky na chudobné a zraniteľné obyvateľstvo v rozvojových krajinách; vyzýva na jej úplné dodržiavanie s osobitnou pozornosťou venovanou obchodu, financiám, životnému prostrediu a zmene klímy, potravinovej bezpečnosti, migrácii a bezpečnosti; zdôrazňuje, že je potrebné aktívne identifikovať a využívať príležitosti na synergiu v plnom súlade so zásadami Agendy 2030 – „na nikoho nezabudnúť“ a „prednostne riešiť potreby tých, ktorí najviac zaostávajú“, ako aj so širšími cieľmi udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 574
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. domnieva sa, že každá stratégia EÚ navrhnutá Komisiou v záujme dosiahnutia cieľov udržateľného rozvoja by mala obsahovať merateľné, časovo ohraničené ciele a konkrétne opatrenia pre celú EÚ na dosiahnutie cieľov

udržateľného rozvoja, ktoré by mali zahŕňať aktualizovaný systém monitorovania, ktorý by zohľadňoval vnútorný a vonkajší vplyv EÚ na proces dosahovania cieľov udržateľného rozvoja; zdôrazňuje, že v rámci Európskej komisie musí existovať jasné riadenie a vedenie v záujme plnenia cieľov udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 575
Ingeborg Ter Laak, András Tivadar Kulja

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. uznáva, že zmena klímy čoraz viac ohrozuje mier a bezpečnosť, zhoršuje nedostatok zdrojov, vysídľovanie a geopolitické napätie; vyzýva EÚ a členské štáty, aby začlenili ciele udržateľného rozvoja do svojich stratégií spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) a národných bezpečnostných rámcov s cieľom aktívne riešiť tieto vznikajúce hrozby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 576
Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. potvrdzuje, že dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja si vyžaduje lepšie začlenenie žien do trhu práce, a to aj prostredníctvom opatrení, ktoré zabezpečia spravodlivý prístup k odbornej

príprave poskytujúcej kvalifikáciu, financovaniu podnikania a pracovným miestam budúcnosti, najmä v technologických a environmentálnych odvetviach;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 577
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. zdôrazňuje, že EÚ by mala prijať principiálny a inkluzívny prístup k programovaniu, ktorý uprednostňuje globálnu solidaritu pred geopolitickými záujmami a začleňuje dlhodobú víziu zameranú na ľudí do jej vonkajšej činnosti, keďže sa tým buduje dôvera medzi globálnymi partnermi a umožňuje systémová zmena;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 578
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. zdôrazňuje, že dosiahnutie Agendy 2030 je podmienené globálnou spoluprácou a posilnenými a urýchlenými opatreniami všetkých aktérov zapojených do Agendy 2030; vyzýva EÚ, aby zdvojnásobila úsilie a prevzala vedúcu úlohu pri dosahovaní pokroku v týchto piatich rokoch pred termínom v roku 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 579
Barry Andrews, Abir Al-Sahlani, Vlad Vasile-Voiculescu, Charles Goerens

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. zdôrazňuje, že súdržnosť politík v záujme udržateľného rozvoja je prístup zameraný na integráciu hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho rozmeru udržateľného rozvoja vo všetkých fázach cyklu tvorby politík s cieľom podporiť synergie medzi jednotlivými oblasťami politík, identifikovať a zosúladiť potenciálne kompromisy, ako aj riešiť medzinárodné vedľajšie účinky politík EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 580
Mimmo Lucano

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. zdôrazňuje, že medzinárodné rozvojové a partnerské politiky EÚ vrátane stratégie Global Gateway by mali vždy zabezpečovať dodržiavanie ľudských práv a uplatňovať prístup zameraný na ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 581
Marc Jongen

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení;	***vypúšťa sa***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 582
Tiago Moreira de Sá, Thierry Mariani, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 583
Małgorzata Gosiewska, Paolo Inselvini, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 584
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení;	28. ***víta Pakt pre budúcnosť, v ktorom sa sľubuje 56 opatrení na urýchlenie a financovanie udržateľného rozvoja, zabezpečenie toho, aby technológie boli prínosom pre ľudí a planétu, investovanie do mladých ľudí, podporu ľudských práv a rodovej rovnosti a transformáciu globálneho riadenia; vyjadruje poľutovanie nad námietkami niektorých štátov voči dôležitým témam, ako sú ľudské práva, rodová rovnosť a účasť občianskej spoločnosti na činnostiach OSN;*** žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení ***a záväzných cieľov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 585
Leire Pajín, Robert Biedroń, Elena Sancho Murillo, Bruno Tobback, César Luena, Romana Jerković, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení;	28. žiada, aby sa záväzky prijaté na samite o budúcnosti a zohľadnené v Pakte pre budúcnosť premietli do konkrétnych opatrení; ***navrhuje, aby OSN podporovala členské štáty, a to aj zavedením konkrétnych harmonogramov a plánov vykonávania, ktoré by boli pre signatárske štáty záväzné do roku 2030 aj po ňom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 586

Pär Holmgren, Mounir Satouri
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyzýva OSN, aby naliehala na všetky členské štáty, aby podporili prijatie záväzných plánov vykonávania s konkrétnymi harmonogramami na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja do roku 2030 a stanovenie ambicióznych cieľov na obdobie po roku 2030; ďalej naliehavo vyzýva OSN, aby v dostatočnom predstihu začala pripravovať komplexnú stratégiu na obdobie po Agende 2030 s cieľom zabezpečiť plynulý prechod a trvalý globálny záväzok k udržateľnému rozvoju;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 587
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. zdôrazňuje význam inkluzívnej digitalizácie zameranej na človeka vrátane umelej inteligencie pre dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja, a to na základe Globálneho digitálneho paktu; so záujmom očakáva nadchádzajúcu správu o ľudskom rozvoji za rok 2025, ktorá sa zameria na túto otázku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 588
Christine Singer

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. zdôrazňuje, že úspešné zmeny sa musia zviditeľniť a že tieto úspechy by sa mali považovať za najlepšie postupy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 589
Nikolas Farantouris, Robert Biedroń

Návrh uznesenia
Odsek 28 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28b. navrhuje, aby OSN naliehala na všetky členské štáty, aby podporili zavedenie konkrétnych harmonogramov a plánov vykonávania, ktoré by boli pre signatárske štáty záväzné do roku 2030 a neskôr; vyzýva Komisiu, aby išla príkladom a vypracovala komplexnú stratégiu sprevádzanú štruktúrovaným plánom vykonávania cieľov udržateľného rozvoja s jasnými, konkrétnymi a záväznými cieľmi; víta prvé dobrovoľné preskúmanie vykonávania cieľov udržateľného rozvoja zo strany EÚ v roku 2023 a domnieva sa, že jeho závery môžu slúžiť ako pevný základ na tento účel; trvá na tom, aby sa takéto preskúmania stali pravidelnými a aby sa ich závery zohľadnili v nových návrhoch Komisie; okrem toho žiada, aby bol ďalší viacročný finančný rámec EÚ v plnom súlade s cieľmi udržateľného rozvoja;

Or. en